

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

N Ö K 2016. július 28 -án 10:30 órakor megtartott **nyilvános** rendkívüli testületi üléséről.

Készült a Német Önkormányzat Kerepes Képviselő-testületének 2016. év július hó 28. napján tartott rendkívüli testületi ülésén Kerepes város Önkormányzat hivatalos helyiségében/tárgyalójában

Helye: Kerepes Vörösmarty u. 2. alatt megtartott nyilvános, rendes ülésén.

Jelen vannak nemzetiségi önkormányzati képviselők: Springer Friedrich elnök,
Springer Krisztina képviselő
Szász Andorné képviselő

Az ülés levezető elnöke: Springer Friedrich Horst elnök

Tanácskozási joggal jelen vannak: Oláh János Kerepes város jegyzője, további tanácskozási joggal nem jelentek meg a meghívottak.

Springer Friedrich Horst elnök:

Köszöntöm, Üdvözlöm a megjelent képviselőket és a meghívott megjelenteket.

Megállapítom, a 3 testületi tag közül 3 testületi tag megjelent, a testület szavazóképes.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Javaslom a jegyzőkönyv hitelesítőjének – Springer Krisztina képviselőt.

A Német Önkormányzat Kerepes Springer Krisztina képviselő személyét elfogadja an NÖK 2016. július 28-i ülésének jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Megállapítom, hogy a Német Önkormányzat Kerepes képviselőtestülete **3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot az alábbiak szerint elfogadta:

160/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy Springer Krisztina képviselő személyét elfogadja an NÖK 2016. július 28-i ülésének jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: 2016. azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

- 1) Elnöki beszámoló
- 2) Óvoda Pedagógiai programja
- 3) Programok - nyári tábor szervezése

A napirendi pontot a Német Önkormányzat Kerepes képviselő testülete **3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúan az alábbiak szerint elfogadta:

161/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja az alábbiak szerint a napirendi pontokat:

- 1) Elnöki beszámoló
- 2) Óvoda Pedagógiai programja
- 3) Programok - nyári tábor szervezése

Határidő: 2016. azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

01. napirendi pont: Elnöki beszámoló

- a/ **Beszámolót a kerepesi gyerekek nemzetiségi oktatási helyzetéről.**
- b/ **Malenkij Robot pályázat**
- c/ **NÖK első negyedéves helyzetelemzése**
- d/ **Az NÖK programterve**
- e/ **Kérdőív a nemzetiség.hu honlap adatbázisának feltöltéséhez**
- f/ **A feladatalapú elszámolás okmányai**
- g/ **Schwabenzug 2016**
- h/ **A megállapodásról**
- i/ **A pályázati lehetőség tájházza**

a/ Az iskola létszám bővítése

Tisztelt Képviselő testület!

Az iskola létszám bővítésével helyszükséglet is járt. Sajnos, de mondhatnánk, szerencsére a létszám növekedik. Amiért sajnos mert, hogy nincs elég tanterem.

A véleményezésére fel kért minket a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Gödöllői Tankerületének vezetője Pánczél János úr, és határozatunkat megküldtük erről.

Tudjuk, az iskolában helyhiány van, a megoldásaként felmerült, hogy konténereket vásárolna, bérelne a még jelenlegi fenntartó a Kerepesi Önkormányzat. Azért jelenlegi, mert tudomásunk szerint januártól az állam veszi át a fenntartói szerepet is. Ideiglenes megoldás a konténer lenne tehát erről döntött a települési Önkormányzat. Személyes álláspontom szerint viszont ez könnyen véglegessé válik, ha az iskola bővítésére nem kerül belátható időn belül sor. Persze az is előfordulhat bármikor, hogy a közös infrastruktúrára való hivatkozással az iskola ingatlanán lévő Önkormányzatnak mennie kell és így lesz bővítve a diákok létszámához igazodva az iskola. Javaslom, INFORMÁLODJUNK az állami fenntartó jelölt Klebelsberg intézményfenntartónál nekik mik a terveik, mivel ez nem kis mértékben befolyásolhatja a német nemzetiségi oktatásunkat az iskolában. Kérem a határozati javaslat megvitatása utáni döntéshozatalukat.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

162/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy az anyanyelv használatával a nemzetiségi önkormányzat működési területén ellátási kötelezettséggel rendelkező intézmények tevékenységével nemzetiségi közösség sajátos kulturális neveléshez-oktatáshoz, az oktatással összefüggő egyéb feladatok kapcsán elfogadja, az elnöki beszámolót a Kerepesi Széchenyi István Általános Iskola és alapfokú művészeti intézmény Iskolai tanulóinak összlétszámának növekedéséről, a konténerek beszerzési szándékáról. Egyben felkéri az elnökét, hogy vegye fel a kapcsolatot a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Gödöllői Tankerületének vezetőjét Pánczél János ural és érdeklődjön a tervekről az iskola jövőjét illetően.

Határidő: 2016. augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

b/ Malenkij Robot pályázat

Tisztelt testület!

A malenkij robot pályázaton indultunk és jelentős összeget nyertünk emléktábla állítására és rendezvény tartására az emlékévvvel kapcsolatban. Sajnos az örömben üröm is elvegyült mivel a polgármester nem válaszolt beadványunkra hónapokig, ami törvényellenes hisz indokolt esetben is csak 30 nap a határidő melyet meghosszabbíthat esetleg. A törvényességi felügyelet közbenjárását kértük és a válasz megérkezett: Sem az általunk javasolt és tervezett helyen – sem máshol nem engedi meg a polgármester az emléktábla kihelyezését. A polgármesteri levelet előterjesztésemhez mellékeltem. Hasonló a helyzet a Weber Ede emléktáblával is. Ez ügyben is lépéseket teszünk ennek kieszközlésére. Pedig ismét máris újabb pályázat van erre a témára, amire jó eséllyel pályázhatnánk. A pályázati lehetőség mellékelve. Javaslom, új helyszín keresésért melyet nem kell a települési önkormányzat engedélyéhez kötni. Kérem a határozati javaslat megvitatása utáni döntéshozatalukat.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

163/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy az anyanyelv használatával a nemzetiségi önkormányzat működési területén ellátási kötelezettséggel rendelkező intézmények tevékenységével nemzetiségi közösség sajátos hagyománnyal és kultúrával összefüggő egyéb feladatok kapcsán elfogadja, az elnöki beszámolót, egyben felkéri az elnökét, hogy keressen alkalmas helyet. Ehhez kérjen segítséget a város bizottságaitól és képviselőitől. Felkéri, az elnököt nyújtson be előterjesztést ha szükséges, és vegye fel a kapcsolatot írásban Kerepes város képviselőtestületével.

Határidő: 2016 szeptember 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

c/ NÖK első féléves helyzetelemzése

Tisztelt testület!

Kerepesen a nemzetiségi Önkormányzatunk megalakulása óta még nem volt ennyire jó a helyzet. Igaz, volt, hogy anyagilag több forrásidhoz magasabb összeghez jutottunk, de ennyire nem volt sok lehetőségünk. Évek óta a 100%-osakhoz tartozunk. A működési támogatásunk majdnem a háromszorosára nőtt. Egyéb pályázatokon is nyertünk. (Nemz – Kul- Gul – Tab stb.)

Jelenleg anyagilag stabil kiegyensúlyozott gazdálkodást folytat az NÖK.

Közösen összehangoltan a kultúregyesülettel végezzük feladatainkat, programjainkat.

Jelenleg a számlánkra részben érkeztek meg a pénzforrások, de évközben még várható további részletei az utalásoknak. Igazi megoldást a források felhalmozása hozhat, ha hosszú távú terveket kovácsolhatunk. Jelenleg még december 31-ig tart a gazdasági évünk.

A pályázatok is csak rövid távú lehetőséget nyújtanak, de reményeink szerint ez is biztonságot hoz az NÖK gazdálkodásában. Kérem beszámolómmal elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

164/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja, az elnöki beszámolót az NÖK 2. féléves helyzetéről készült elemzést.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök7

d/ Az NÖK programterve

Mellékeltem az NÖK 2016-os módosított programtervét, melynek megismerése után kérem az elfogadását. Az ÉMNÖSZ felé benyújtásra került. Kérem a határozati javaslat megvitatása utáni döntéshozatalukat.

165/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy Elfogadja az NÖK 2016-os módosított programtervét-melyet megismert és jóváhagyott.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

166/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnöki beszámolót, a nemzetiseg.hu honlap adatbázisának feltöltéséhez szükséges adatlapról és annak tartalmáról.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

f/ a feladatalapú elszámolás okmányai

Tisztelt testület!

Jelezném, hogy a feladat alapú támogatásunk 2015-re vonatkozó elszámolása maradéktalanul elkészült és leadásra került.

Ennek kapcsán több tapasztalatra tettünk szert, melyet a 2016-osévben kamatoztatunk majd.

Levelünk érkezett ez ügyben, de mire megkaptuk mi már el is készültünk vele.

Kérem a beszámolóm elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

167/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja, az elnöki beszámolót a feladat alapú támogatások 2015-ös évi beszámolójának és elszámolásának leadásáról.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

g/ A Schwabenzug 2016 rendezvényről

Tisztelt testület!

A rendezvényről határoztunk korábban és beszámoltunk, hogy a NEMZ –KUL 16 pályázaton az emberi erőforrások minisztériumának (EMMI) nemzetiségi pályázatán 150.000._ Forint támogatásban részesítették a beadott pályázatunkat.

Az ÉMNÖSZ-nél is a melléklet szerint pályáztunk. Miután a Civil csoportunk is a KNK-egyesület a települési Önkormányzat pályázatán nem nyert támogatást javaslatunkra beadta kérelmét melyhez előterjesztést készítettünk Kerepes Város képviselő testületének bizottságai és a testületi ülés elé. A bizottságok: Oktatási bizottság előtt nem kapta meg a szükséges többséget mivel a pénzügyi terv hiányzott. Ezt pótoltuk és a Pénzügyi bizottság előtt már támogatást kaptunk. Ám a nemzetiségi bizottság előtt nem a mi előterjesztésünk került, hanem Kerepes Város polgármestere kicserélte azt a sajátjára, amit itt melléklek is.

Ennek ellenére itt is támogatta a bizottság a mi előterjesztésünket, majd a testületi ülésre így ismét a mi javaslatunk került, amit támogattott a polgármester is.

A határozat annyit módosított, hogy Kerepes Város a fő támogatója a rendezvénynek. Ennek a kikötésnek szívesen tettünk eleget. A megnyitót is Liptay Gábor képviselő a Nemzetiségi bizottság társelnöke mondta el.

A Szükséges bejelentéseket megtettük az illetékes hivataloknál és intézményeknél is. Így a Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóságnál, a tűzoltóságnál, a közút kezelőnél, (a felvonulás a 30-as utat érintette) továbbá a rendőrségnél, akiket a melléklet szerint kértük a rendezvény felvonulásának biztosítására is. A rendezvényhez mivel nagyon sok vendég is volt és a Mise 3 nyelven is volt a templomunkban nem csak anyagi támogatással járultunk hozzá, hanem tevékenyen részt vett az önkormányzatunk is. Köszönetünket nyilvánítjuk a rendező KNK egyesület tagjainak és minden segítőnek a KHT-nek is és a Mező utcai lakosoknak is, akik nélkül ez nem lett volna elképzelhető. A Menetben lovas fogatot Bíró Károlynak hála gyermekek sváb ruhában foglalták el Őket a Péteriek kézi szekere és a beöltözött vonulók követték, akik a betelepülést stilizálva vonultak át Kerepesen. Ferenczy Lajos Kocsmáros látta vendégül a „fáradt „vonuló telepeseket. A Mező utcai utcabálon is fellépő Heimattöne zenekar kísérte zenéjével a vonulást. A vendégeink voltak a helyi csoportokon kívül, többek között Lég (felvidéki) Sváb-magyarjai. Kerecsend, Aldebrő, Iklad, Vecsés, Csömör, Jászfényszaru, Budapesti és Győri vendégek színesítették a felvonulást. Az utcabálon a rendezvénysátrunkat állítjuk fel és a Patkó vendéglővel szerződve láttuk el étellel, itallal a vendégeket. A fellépők, Kersztessy Ildikó helyi csoportunk tagja, a Heimattöne kapelle, A Koktél Duo és Peller Anna voltak. Felkéri az elnököt a köszönő levelek megírására a résztvevők és a támogatók részére. Kérem a beszámolóm elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

168/2016.(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja, az elnöki beszámolót a Schwabenzug 2016 rendezvénnyel kapcsolatban és üdvözli azt.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

169/2016.(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnöki beszámolót a Schwabenzug 2016 rendezvénnyel kapcsolatban küldött levelekre és meghívókról az anyaországba. Az anyaországgal történő kapcsolattartás fontosságát hangsúlyozva felkéri az elnököt, hogy számoljon be a Herbertingeni partner egyesületnek a rendezvényünkről.

Határidő: 2016. augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján. Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

170/2016.(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnöki beszámolót a Schwabenzug 2016 rendezvénnyel kapcsolatban küldött levelekre és meghívókról a hazai Német Nemzetiségi Önkormányzatoknak, csoportoknak a kapcsolatok ápolása és a partnerség jegyében. Az EMNÖSSZel váltott leveleket, és aminket méltató szavakat külön üdvözli a testület és felkéri az elnököt a továbbiakban is a jó partneri kapcsolatok ápolására.

Határidő: folyamatos

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Ugyancsak a Schwabenzug rendezvényhez, de egyéb okból is egy molinót rendeltünk mivel az általunk készített Kerepesch Molinó eltűnt. Ezt a települési önkormányzat megtérítette ezért saját célra gyártattunk egy ugyanolyat azzal a különbséggel szerepel, rajta hogy NÖK. Ennek elkészítési összege 12825 Ft volt ezt a 2016-os feladatalapu támogatás terhére óhajtja az NÖK testülete elszámolni. Kérem beszámolóm elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján. Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

171/2016.(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnöki beszámolót a Schwabenzug 2016 rendezvénnyel kapcsolatban készített molinó elkészítéséről, ezt üdvözli és ennek forrására 12825 forintot, biztosít, melyet a 2016-os költségvetése terhére számol el.

Határidő: 2016. augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

h/ A megállapodásról

A munkaerő felvétellel kapcsolatban levelet intéztem Kerepes város jegyzőjéhez lenti tartalommal:

„Tisztelt Jegyző úr!

Előzetes beszélgetésünkre hivatkozva kérem a hivatal segítségét Szakács Szilvia munkába állásának mielőbbi elősegítéséhez.

A KIR programon keresztüli bejelentéshez szükséges okmányok, fénymásolatát eljuttatom a hivatalhoz.

(Személyi igazolvány lakcímkártya taj szám fénymásolata)

A munka szerződéshez ha van rá mód egy kis manót – mintát kérek ha lehetőség van rá.

A bejelentése a Szilviának igazság szerint már júliusban esedékes lett volna.

A lehető legközelebbi időpontra szeretnék felvenni.

Amennyiben kérdés lenne mindenben állok segítségre, hogy megoldódjon ez a kérdés.

Köszönöm a hivatal segítségét ezúton is.

Springer”

Továbbá a dolog megsürgetése érdekében mivel nem is olyan egyszerű a Kira rendszeren belül elintézni a regisztrációt, mivel egy külön pc – beszerzését igényli levelet kell intézni ismét az Önkormányzathoz ennek elő segítése és a njt 80 -.ban szereplő működési feladatok biztosítása érdekében.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

172/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnöki beszámolót a munkaerő felvétellel kapcsolatban és felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedésekre.

Határidő: 2016. Augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

j/ A pályázati lehetőség tájházra

Kiírás érkezett települési Önkormányzatok részére tájházak létesítésére és kiépítésére renoválására. Mivel főbb vágyaink közé tartozik, egy tájház létrehozása kérjük a települési képviselőket és a polgármestert, hogy vegyenek részt ezen a pályázaton.

Javaslom írásos megkeresési formát és a melléklet szerinti pályázatról értesíteni a települési önkormányzatot. Kérem a javaslatom elfogadására.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

173/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnöki javaslatot a tájház pályázattal kapcsolatban és felkéri az elnököt értesítse erről a települési önkormányzatot és vessen be mindent annak érdekében, hogy induljon a város a pályázaton egy tájház megvalósulásának érdekében.

Határidő: 2016. augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

02. napirendi pont: Óvodai Pedagógiai program

Eszköz használat - óvodai átadás

Előterjesztő: Springer Friedrich Horst elnök

a/1 Óvodai Pedagógiai program

Tisztelt Testület!

A Kerepesi Óvodarendelkezésünkre bocsájtotta a testület által megismert pedagógiai programját, amely részletesen foglalkozik a német nemzetiségi neveléssel és annak körülményeivel. Jelen esetben én csak egy kiegészítéssel élnék mely nem lényeges, de fontos apróság. A kisebbségi szót sem a törvény sem a rendeletek már nem tartalmazzák, helyette a nemzetiségi szó kerül alkalmazásra. További észrevételeket, esetleg ha van, megtehetünk menetközben is, de jelezném, hogy nagyon szép munka mind német és magyar nyelven tartalmazza a nemzetiségi nevelés leírását. Persze lehetne még szépíteni és leírni a kerepesi németiség történetét, de mind ez nem lényeges. Javasolni, mint említettem menet közben is lehet majd. Kérem beszámolót megvitatni és azt követően az NÖK határozati javaslat szerinti dönteni.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

174/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy a véleményezési és együttdöntési jogával élve, nem fogadja el, a Kerepesi Óvoda német nevelést elősegítő nevelési pedagógiai programját-melyet megismert és változtatást javasol. felkéri, elnökét tegye meg a szükséges döntését.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

175/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi közösség sajátos kulturális neveléshez-oktatáshoz, az oktatással összefüggő egyéb feladatok kapcsán véleményezési és együttdöntési jogával élve, felhatalmazza az elnököt a döntést közölje a döntést a Kerepesi Óvoda intézmény vezetőjével.

Határidő: 2016. szeptember 28

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

**b/1 Eszköz használat - óvodai átadás
Tisztelt testület!**

Az iskola részére, mint erről beszámolhattunk átadásra kerültek a német nemzetiségi oktatást elő segítő eszközök, ehhez a hivatal ügyvédjének Dr. Mezei Julianna bevonásával szerződés készült és az átvételt ezzel dokumentáltuk. Hasonló eljárásban az Óvoda részére is került beszerzésre eszköz melyhez ugyanezzel a feltétel rendszerrel kidolgozott átadásra kerülhet sor. A két CD lejátszó beszerzése megtörténhet és az akkumulátoros hangosító berendezés is. Az átadás az NÖK tulajdonjogát nem érinti. A beszerzésekről számla, illetve adásvételi szerződés készül. Ennek értéke nem haladhatja meg a 100.000.- forintot, mely megfelel az óvoda 2016-os támogatásra szánt keretének.

Kérem beszámolót megvitatni és azt követően az NÖK határozati javaslat szerinti dönteni.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

176/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepes testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi közösség sajátos kulturális neveléshez-oktatáshoz, az oktatással összefüggő egyéb feladatok kapcsán elfogadja az elnöki beszámolót az NÖK által, a Kerepesi Óvoda német nevelést elősegítő eszközök beszerzéséről, azaz a két darab CD lejátszó és a hordozható akkumulátoros hangosító berendezés átadás rákerülő beszerzésekről azok feltételeiről.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

b2/ Eszköz használat - forrásbiztosítása

Ide vonatkozóan az összeghatárról kérem döntésüket. Kérem beszámolómban szerinti leírtakat megvitatni és azt követően az NÖK határozati javaslat szerinti dönteni.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

177/2016 .(VII.28.) NÖK határozat:

Német Önkormányzat Kerepesi testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségi közösség sajátos kulturálisneveléshez-oktatáshoz, az oktatással összefüggő egyéb feladatok kapcsán elfogadja az elnöki javaslatot miszerint az NÖK által, a Kerepesi Óvoda német nevelést elősegítő eszközök beszerzéséhez forrás-biztosít maximalizált 100.000 forint összegben. Ezt a 2016-os költségvetése terhére óhajtja elszámolni.

Határidő: 2016. december 31

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

03 napirendi pont: Programok – Német tábor

Előterjesztő: Springer Friedrich Horst elnök

a/ Schwabenzug 2016

Tisztelt testület!

A Schwabenzug 2016 programunk volt idén talán a legjelentősebb kulturális esemény kerepesen.

A program megvalósításához pályáztunk az Emberi erőforrások minisztériumának NEMZ – Kul 16 pályázaton és azon 150.000.- forint támogatást kaptunk. Kérem, beszámolom elfogadását és a javaslatom megvitatását követő elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

178/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán a nemzetiségi közösségnek a településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátását, segítő döntésével, elfogadja az elnöki beszámolót és egyben üdvözli, a NEMZ –Kul 16 pályázaton elért 150.000 –ft os támogatási eredményeket és annak felhasználását a Július 9.- én rendezett Schwabenzug 2016 rendezvényhez, mely a németek 300 évvel ezelőtti betelepülését mintázta meg. Az elnök a következő munkaterv szerinti testületi ülésen részletesen beszámol a költségekről-kiadásokról

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján. Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

179/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán döntésével, elfogadja az elnöki javaslatot és a Schwabenzug 2016-os rendezvényhez, nyert 150.000 forintos pályázati forrás felhasználásáról az elnök a következő ülésen részletesen beszámol a költségekről-kiadásokról

Határidő: 2016.Augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

b/ Tisztelt testület!

Továbbá a rendezvényhez forrás biztosítása volt szükséges és ezt az NÖK 2016-os feladatalapú támogatásának terhére a 2016-os költségvetésből fedezzük. A rendezvény magas színvonala a pályázati pénz felhasználása mellett nem lett volna biztosítható, még akkor, sem ha a települési Önkormányzat 300.000.- forintos támogatást nyújtott, Ehhez mi is további 300.000 forintban maximalizált összeg felhasználását javasolom támogatni és azt a pályázati 150.000.- forinttal együtt a rendezvényre fordítsuk. Az elszámolás folyamatban van a költségek még nem zárultak le, de előre látható már hogy az egyesülettel, azaz a Heimatvereinnal közösen rendezett fesztivál nagy siker volt. A fellépők költségéhez, mint az étkezéshez és a kosztümök beszerzéséhez a színpadépítésen keresztül, ami a mi tulajdonunkba marad, sok-sok teendő volt. Köszönet az egyesületnek és a sok munkáért mindenkinek, aki segítette a programot. Számos vendégünk volt bő 250 fő. Nem csak Kerepesről, hanem még a Határon túlról Németországból és a felvidékről is. A háromnyelvű Mise nagyszerű volt és a felvonulás is maradandó élményt nyújtott. Kérem a beszámolómat és a javaslatomat elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján. Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

180/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán a nemzetiségi közösségnek a településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátását, segítő döntésével, elfogadja az elnöki tájékoztatást a 2016 Július 9.- én rendezett Schwabenzug 2016-os rendezvényről és annak sikeréről.

Határidő: azonnal

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján. Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

181/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán a nemzetiségi közösségnek a településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátását, segítő döntésével, elfogadja az elnöki ajánlatot és a Schwabenzug 2016 rendezvényhez, 124/2016 .(V. 11.) számú NÖK határozatát módosítja és a 150.000 forintos forrást kiegészítve további 150.000.- Ft-tal 300.000.- forintban, ja mint forrás, melyet a 2016-os költségvetése terhére a feladatalapú támogatásból óhajt fedezni. Az elnök a következő ülésen a teljes támogatásról részletesen beszámol a költségekről-kiadásokról. Felkéri az elnökét a követ

Határidő: 2016.Augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján. Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen** szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

182/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán döntésével, elfogadja az elnöki beszámolót és üdvözli, hogy a Schwabenzug 2016 rendezvényhez, a települési Önkormányzat a Heimatverein (KNK) egyesületen keresztül 300.000.- forintnyi vissza nem térítendő támogatást nyújtott.

Határidő: 2016.Augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Tisztelt Testület!

A Schwabenzug 2016 kerepes300 év címmel az ÉMNÖSZ – nál is pályáztunk és sikerrel. Önkormányzatunk 100.000.- forintnyi támogatást kapott mely összeg a számlánkra meg is érkezett.

Elszámolása is megtörtént hisz a Heimattöne zenekar fellépési díjját pont fedezte. Erről kin bocsájtott számlának fénymásolatát az elszámolással együtt postai úton elküldtük az Északmagyarországi német Önkormányzatok országos szövetsége részére az elszámolással – beszámolóval együtt. Kérem a beszámolóm és a javaslatom, megvitatás utáni elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

183/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán döntésével, elfogadja az elnöki beszámolót és üdvözli, hogy a Schwabenzug 2016 rendezvényhez, Észak magyarországi német Önkormányzatok országos szövetsége 100.000.- forintnyi vissza nem térítendő támogatást nyújtott.

Határidő: 2016.Augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

184/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán a nemzetiségi közösségnek a településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátását, segítő döntésével, elfogadja az elnöki tájékoztatást hogy a Schwabenzug 2016 rendezvényhez, nyújtott ÉMNÖSZ forrás, 100.000.- forintnyi vissza nem térítendő támogatásáról az elszámolás meg történt. Ezt a pályázatforrást, a 100.000 ezer forintot a Heimattöne zenekar rendezvényen való fellépéseire felhasználva annak költségeire abból fedezte.

Határidő: 2016.Augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

b/ A Sváb Ifjúsági és gyermektábor 2016

Tisztelt testület!

Idén is megrendezésre kerül a Sváb Ifjúsági és gyermektábor, amit idén a Heimatvereinnal közösen rendezünk. A rendezéshez az egyesülettel szerződés alapján számolunk el és a szükséges költségekhez forrást biztosítunk, mint a tavalyi és az azt megelőző években is, Sajnos idén nem nyertjük a NEMZ. TAB 16 pályázaton egy bagatell hiba miatt, amit meg is tanultunk egy életre a pályázati menettel.

A táborhoz a létszámot 45 főben korlátoztuk, és a tanárok segítők létszámúja is magasabb lesz, mint máskor. Sajnos a Strandbelépők sem voltak idén ingyen beszerezhetőek, ezért ez is költséget ró reánk. Összességében javasolom 500.000.- forint megítélését a tábor költségeinek fedezésére, melyet egy beszámolóval részletezve a költségeket a táborzárást és a költségek kifizetését követő testületi ülésen beszámoló keretében az elnök ad elő. A költségeket a 2016-os feladat alapú támogatás és a működési költségtámogatás terhére számoljuk el javaslatom szerint.

A végleges költségek akkor lesznek láthatóak, ha az étkeztetés és a programok költségei illetve a táborozás részvételi díja is mely 18.000 forint idén realizálódnak. A KNK és NÖK elnök tájékoztatása szerint a 2016. Augusztus 8 - 15 nyári tábor becsült költsége 1420 e ft ebből 800 e forintot nem az NÖK biztosítja. Elfogadja ennek a szükségességét és **felkéri az NÖK hogy írja alá bérbe adást én szerződés aláírására az NÖK testülete Szász Andornét kéri fel.**

A szerződés arra vonatkozik, hogy a hozzávetőlegesen több mint 300 látogató, vendég és fellépő személyi feltételének ellátásra és szervezésre vonatkozzon. A feltételeket bele kell foglalni a szerződésbe. Az együttműködési feltételek részletezése mellett a 920.000.- forintnyi összeg felhasználásáról és annak elszámolásáról is szól. Kérem a beszámoló és a javaslatom elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

185/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán a nemzetiségi közösségnek a településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátását, segítő döntésével, elfogadja az elnöki javaslatot és a Sváb Ifjúsági és gyermektábor 2016 rendezéséhez és 500.000.- forintban maximalizálta saját forrásként nyújt ehhez forrást, biztosít, melyet a 2016-os költségvetése terhére a feladatalapú és a működési célú támogatásból óhajt fedezni. A KNK és NÖK elnök tájékoztatása szerint a 2016. Augusztus 8 - 15 nyári tábor becsült költsége 1.420 e Ft ebből 800 e forintot nem az NÖK biztosítja. Elfogadja ennek a szükségességét és felkéri az NÖK hogy írja alá bérbe adást és szerződés aláírására az NÖK testülete Szász Andornét kéri fel. Az elnök a következő ülésen részletesen beszámol a költségekről-kiadásokról.

Határidő: 2016. szeptember 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

186/2016 .(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán a nemzetiségi közösségnek a településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátását, segítő döntésével, elfogadja az elnöki javaslatot és a Sváb Ifjúsági és gyermektábor 2016 rendezéséhez és megbízza a KNK egyesületet a szervezéssel részére a megítélt forrás terhére számla ellenében a szolgáltatásért ellenszolgáltatást nyújt. A feladatellátási szerződés tervezetét az abban foglalt 920.000.- forintnyi összeg felhasználásáról és annak elszámolásáról az NÖK megismerte és jóváhagyja, Szász Andornét megbízza annak aláírásával.

Határidő: 2016.szept 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

c/ „Lecsót a Keceléből”

Tisztelt testület!

Az immáron 14. alkalommal - augusztus 6-án - megrendezendő **Lecsót a keceléből hagyományörző fesztivál szeretettel várja az érdeklődőket. kaptuk a meghívót:**

A rendezvényre már sokadik alkalommal várnak minket és főzetinkkel méltán kiérdemelte elismerést érük el minden alkalommal. Idén is eleget teszünk meghívásnak és Főzünk svábos ételt a versenyre és a különlegességre is. Erre forrásként 30.000.- forintnyi forrás kell melyet a 2016 os költségvetés fedez. Kérem a beszámolóm és a javaslatom elfogadását.

Springer Friedrich Horst NÖK elnök: Ennek megfelelően felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő javaslatot, az előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő **3 képviselő 3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

187/2016.(VII. 28.) NÖK határozat:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes testülete nemzetiségi autonómiája kapcsán a nemzetiségi közösségnek a településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátását, segítő döntésével, elfogadja az elnöki javaslatot és a Zsámboki Lecsófesztiválra – lecsó a keceléből címmel részvételünk mellett forrást 30.000.- forintban maximalizálta és támogatást nyújt ehhez forrást, biztosít, melyet a 2016-os költségvetése terhére a feladatalapú és a működési célú támogatásból óhajt fedezni. Az elnök a következő ülésen részletesen beszámol a költségekről-kiadásokról.

Határidő: 2016.Augusztus 30

Felelős: Springer Friedrich Horst elnök

Kerepes, 2016. augusztus 04.



Springer Friedrich Horst
elnök

Springer Krisztina
jkv - hitelesítő képviselő